

## Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

Materiál na rokovanie  
miestneho zastupiteľstva  
dňa 24. septembra 2024

Materiál číslo: 137/2024

### **Návrh na prenájom nebytového priestoru v objekte Domu kultúry Lúky, Víglášká 1, Bratislava, pre Zvuky cez ruky**

---

**Predkladateľ:**

Mgr. Iveta Jančoková  
1. zástupkyňa starostu

**Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť KZP so žiadosťou  
Zvuky cez ruky s prílohami
4. Čiastočný výpis z LV č. 1748
5. Výpis zo štatistického registra
6. Snímky z katastrálnej mapy
7. Pôdorys 1.PP
8. Pôdorys NP
9. Fotodokumentáciu
10. Stanoviská komisií

**Zodpovedný:**

Mgr. Viktor Baumann  
poverený vedením referátu správy  
miestneho majetku

**Spracovateľ:**

Ing. Alenka Belanová  
referát správy  
miestneho majetku

## Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

### s c h v a ľ u j e

v zmysle § 9aa ods. 2 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, nájom **nebytového priestoru - miestnosť č. 14** na 1. podzemnom podlaží (tunel) **o výmere 64,03 m<sup>2</sup>**, nachádzajúceho sa **v objekte Domu kultúry Lúky**, Vígľašská 1, Bratislava-Petržalka, súpisné číslo 3898, druh stavby 16 - Budova pre kultúru a na verejnú zábavu (múzeum, knižnica a galéria), s popisom stavby: Dom kultúry Lúky - Vígľašská 1, postavená na pozemku registra „C“ KN parc. č. 2306/4, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o celkovej výmere 2260 m<sup>2</sup> v k. ú. Petržalka, obec Bratislava-Petržalka, zapísaného na LV č. 1748, pre žiadateľa: **Zvuky cez ruky**, IČO: 30 856 671, so sídlom: Červeňova 34, 811 03 Bratislava, za cenu **40,00 eur/m<sup>2</sup>/rok**, čo pri výmere 64,03 m<sup>2</sup> predstavuje sumu 2 561,20 eur/rok, **za účelom neformálneho vzdelávania pomocou rôznych umeleckých aktivít**, na dobu určitú **od 01. 11. 2024 do 31. 10. 2029**.

Zmluva o nájme bude podpísaná do 120 dní od schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve. V prípade, že nájomná zmluva v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

## Dôvodová správa

- Žiadateľ:** **Zvuky cez ruky**  
IČO: 30 856 671  
so sídlom: Červeňova 34, 811 03 Bratislava,
- Predmet nájmu:** **nebytový priestor - miestnosť č. 14** na 1. podzemnom podlaží (tunel) **o výmere 64,03 m<sup>2</sup>**, nachádzajúci sa **v objekte Domu kultúry Lúky**, Vígľašská 1, Bratislava-Petržalka, súpisné číslo 3898, druh stavby 16 - Budova pre kultúru a na verejnú zábavu (múzeum, knižnica a galéria), s popisom stavby: Dom kultúry Lúky - Vígľašská 1, postavená na pozemku registra „C“ KN parc. č. 2306/4, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o celkovej výmere 2260 m<sup>2</sup> v k. ú. Petržalka, obec Bratislava-Petržalka, zapísaný na LV č. 1748 v prospech vlastníka Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava, so sídlom: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481 v podiele 1/1, zverený do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka Protokolom 81/1991 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 30.10.1991 a následne zverený do správy Kultúrnym zariadeniam Petržalky, Protokolom č. 21- 92 zo dňa 30.06.1992.
- Účel nájmu:** **neformálne vzdelávanie pomocou rôznych umeleckých aktivít**
- Doba nájmu:** na dobu určitú **od 01. 11. 2024 do 31. 10. 2029**
- Výška nájomného:** **40,00 eur/m<sup>2</sup>/rok**, čo pri výmere 64,03 m<sup>2</sup> predstavuje sumu 2 561,20 eur/rok.
- Všeobecná (trhová) hodnota nájomného bola určená na základe preukázateľného porovnania s obdobným nájomom – nebytové priestory – a pohybuje sa od 25 eur/m<sup>2</sup>/rok.

Listom zo dňa 15.08.2024 požiadal riaditeľ Kultúrnych zariadení Petržalky o prerokovanie a schválenie prenájmu nebytového priestoru – miestnosť č. 14 na 1. podzemnom podlaží (tunel) o výmere 64,65 m<sup>2</sup> (spresnená výmera miestnosti č. 14 po jej premeraní je 64,03 m<sup>2</sup>), v objekte Domu kultúry Lúky, Vígľašská 1, Bratislava.

Riaditeľ Kultúrnych zariadení Petržalky žiada o schválenie nájmu nebytového priestoru v objekte Domu kultúry Lúky pre občianske združenie Zvuky cez ruky a navrhuje cenu nájmu za nebytový priestor vo výške 40,00 eur/m<sup>2</sup>/rok.

Vzhľadom na všeobecnú (trhovú) hodnotu nájomného bola cena určená na základe preukázateľného porovnania s obdobným nájomom od výšky 25,00 eur/m<sup>2</sup>/rok.

Príjem z prenájmu nebytového priestoru je príjmom zriaďovateľa a príjmy za poskytované energie budú stanovené pomerom prenajatej plochy k celkovým nákladom a vychádzajú zo skutočných nákladov, ktoré budú príjmami prenajímateľa.

Cena energií t. j. spotreba tepla, elektrickej energie a spotreba vody bude fakturovaná mesačne na základe skutočnej spotreby vyfakturovanej dodávateľom energií. Elektrická energia vychádza z pomeru prenajatého priestoru k výmere priestoru DK Lúky – tunel. Teplo a voda vychádza z pomeru prenajatého priestoru k celkovej výmere budovy.

Kultúrne zariadenia Petržalky súhlasia s nájmom nebytového priestoru pre občianske združenie Zvuky cez ruky na obdobie 5 rokov od 01.11.2024 do 31.10.2029.

Na základe Dohody o ukončení zmluvy o nájme nebytových priestorov zo dňa 06.08.2024 požiadalo občianske združenie Zvuky cez ruky o pokračovanie v nájme nebytového priestoru v Dome kultúry Lúky vychádzajúceho z pôvodnej zmluvy s novými podmienkami.

Navrhovaná výška nájmu pre nebytový priestor je stanovená v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. *(Obec je povinná prenechať majetok obce do nájmu najmenej za také nájomné, za aké sa v tom čase a na tom mieste obvykle prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel vecí toho istého druhu alebo porovnateľné veci).*

Nájom sa schvaľuje spôsobom podľa § 9aa ods. 2 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov ako prenájom majetku obce, ak úhrn súm nájomného počas celej doby nájmu nepresiahne 20 000 eur.

Zmluva o nájme bude podpísaná do 120 dní od schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve. V prípade, že nájomná zmluva v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Materiál bol predmetom rokovania odborných komisií a miestnej rady dňa 17. 09. 2024. **Miestna rada prerokovala predložený materiál a odporučila ho schváliť.** Stanoviská komisií sú súčasťou materiálu.

<b>Kultúrne zariadenia Petržalky</b>	
Rovníanikova 3, 852 01 Bratislava-Petržalka	
Kutlíkova 17, PČO 852 12	
<input type="radio"/> právne <input type="radio"/> osobne	
Došlo dňa: 15.08.2024	
Císlo zápisnice: 1059/2024	
Prílohy: 2	

**MČ Bratislava - Petržalka**  
 odd. nakladania s majetkom  
 referát správy miestneho majetku  
 Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava

Bratislava: 15.08.2024  
 Č.j.: 1059/2024

**VEC:** Žiadosť o dlhodobý prenájom nebytového priestoru

Žiadame o prerokovanie v miestnej rade a miestnom zastupiteľstve návrh o dlhodobý nájom nebytového priestoru v budove: Dome kultúry Lúky, Víglafská 1, Bratislava – Petržalka.

Dom kultúry Lúky je vedený na LV 1748 par. č. 2306/4 so súpisným číslo 3898.  
 Predmet nájmu nám bol zriaďovateľom zverený do správy protokolom číslo 21-92 zo dňa 30.06.1992.

**Na základe žiadosti od nájomcu o dlhodobý prenájom nebytového priestoru**

žiadosť od: Zvuky cez ruky, občianske združenie

zo dňa: 15.08.2024

**štatutárny zástupca Kultúrnych zariadení Petržalky žiada o schválenie tohto nájmu nebytového priestoru:**

v budove: Dome kultúry Lúky, Víglafská 1, Bratislava – Petržalka  
 podlažie: 1.PP (tunel)  
 miestnosť: č. 14  
 rozloha: **64,65 m<sup>2</sup>**  
 účel: neformálne vzdelávanie pomocou rôznych umeleckých aktivít  
 na obdobie: doba určitá, a to 5 rokov, 01.11.2024 – 31.10.2029

Nájomca:

Názov: **Zvuky cez ruky, občianske združenie**

v zastúpení: Ján Boldiš

Adresa: Červeňova 34 811 03 Bratislava - m.č. Staré Mesto

IČO: 30 856 671

IBAN:

**Cena energií** - spotreba tepla, elektrickej energie a vody:

fakturácia: mesačne, na základe skutočnej spotreby vyfakturovanej dodávateľom energií

el.energia: v pomere prenajatej plochy k výmere priestoru DK Lúky-tunel.

teplo, voda: v pomere prenajatej plochy k celkovej výmere DK Lúky.

Príjem z prenájmu týchto priestorov je príjmom zriaďovateľa, a príjmy za energie sú príjmom prenajímateľa.  
 Cena energií za užívanie nebytových priestorov bola stanovená pomerom prenajatej plochy k celkovým nákladom.

S pozdravom,

Prílohy:

Žiadosť nájomcu Zvuky cez ruky, zo dňa 15.08.2024

Súhlas KZP k prenájomu na obdobie 5 rokov

Pôdorys, 1. PP (tunel)

Mgr. Martin Kočíško  
 riaditeľ

**Kultúrne zariadenia Petržalky**

Mgr. Martin Kočiško

Rovniankova 3

852 01 Bratislava - Petržalka

Bratislava: 15.08.2024

**VEC:** Žiadosť o dlhodobý prenájom nebytových priestorov v Dome kultúry Lúky.

Na základe Dohody o ukončení zmluvy o nájme nebytových priestorov zo dňa 06.08.2024, vaše č.j.: 1020/2024 žiadam o pokračovanie v nájme nebytového priestoru v DK Lúky-tunel vychádzajúceho z pôvodnej zmluvy číslo vid' nižšie, s novými podmienkami:

pôv. č. zml: CRZ 3286, 3723/2012  
zo dňa: 29.06.2012

podlažie: 1.PP (tunel)  
Miest. č.: 14  
m2: 64,65

podmienky:

platnosť od: 01.11.2024  
doba určitá: 5 rokov  
obdobie: 01.11.2024 – 31.10.2029

cena nájmu: 1 rok / 1m2 40,00 €  
cena nájmu: 1 rok / m2 2 586,00 €  
cena nájmu: 5 r. / m2 12 930,00 €

účel: neformálne vzdelávanie pomocou rôznych umeleckých aktivít

Nájomca:

Názov: **Zvuky cez ruky**, občianske združenie  
IČO: 30 856 671  
Adresa: Červeňova 34 81103 Bratislava - m.č. Staré Mesto  
v zastúpení: Ján Boldiš

S pozdravom,

.....  
nájomca



**Kultúrne zariadenia Petržalky,**  
Rovniankova 3, 852 01 Bratislava-Petržalka

**MČ Bratislava - Petržalka**  
odd. nakladania s majetkom  
referát správy miestneho majetku  
Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava

Bratislava: 15.08.2024

**VEC:** Vyjadrenie k žiadosti o dlhodobý prenájom nebytových priestorov

Na základe žiadosti nájomcu Zvuky cez ruky zo dňa 15.08.2024 o prenájom nebytových priestorov:

v budove: Dome kultúry Lúky, Vígláškova 1, Bratislava – Petržalka  
podlažie: 1.PP (tunel)  
miestnosť: č. 14  
m2: 64,65  
obdobie: 5 rokov  
účel: neformálne vzdelávanie pomocou rôznych umeleckých aktivít

v zmysle našej žiadosti č.j. 1059/2024, zo dňa 15.08.2024 **súhlasíme** s nájmom na obdobie 5 rokov:  
01.11.2024 – 31.10.2029.

**Nájomca:**

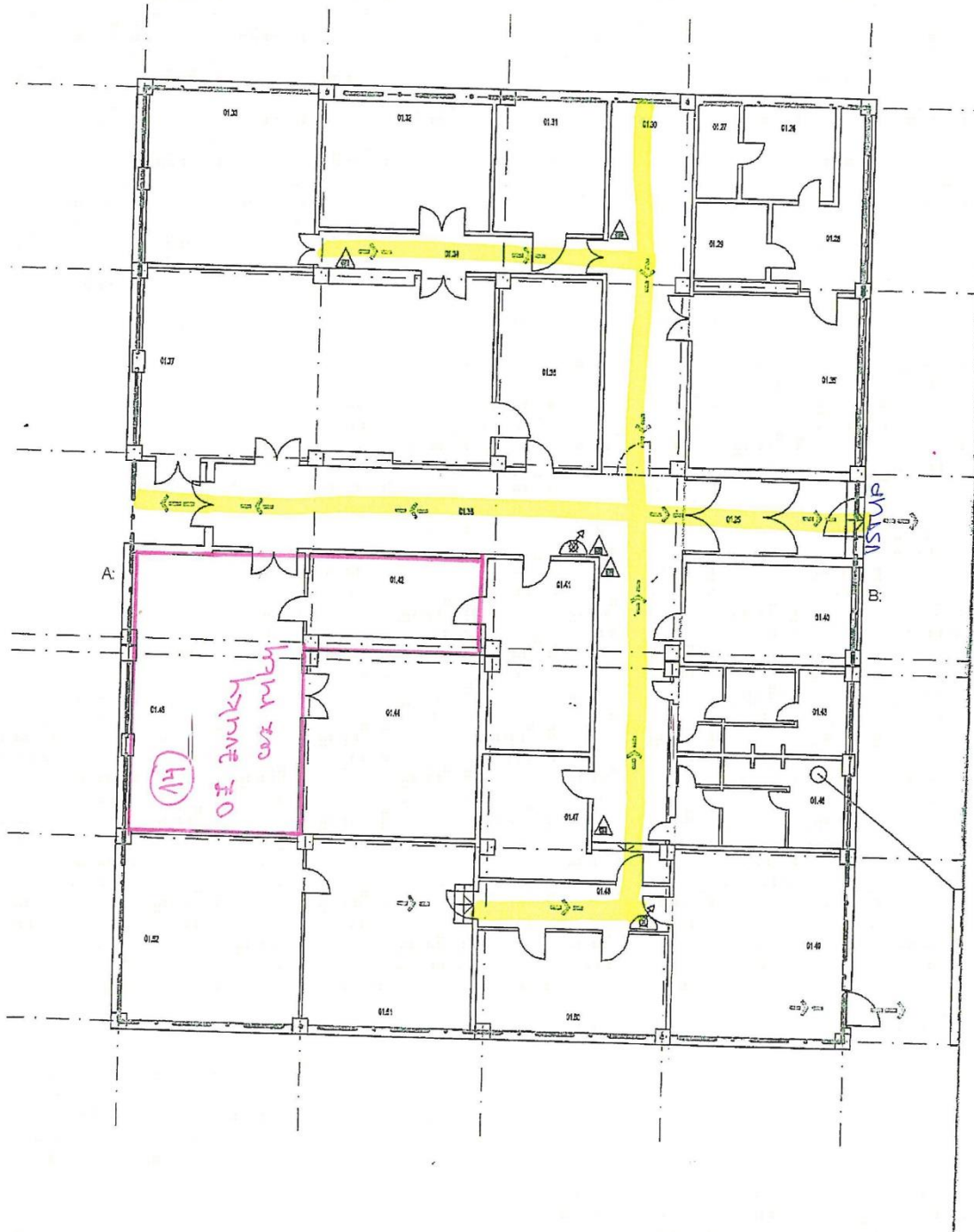
Názov: **Zvuky cez ruky**, občianske združenie  
v zastúpení: Ján Boldiš  
Adresa: Červeňova 34 | 81103 Bratislava - m.č. Staré Mesto  
IČO: 30 856 671

S pozdravom,

Mgr. Martin Kočiško  
riaditeľ

1: OZNAČENIE ODSTUPOVEJ VZDIALENOSTI

VODNÁ CLONA S RUČNÝM SPŮŠŤANÍM





Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky  
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 105 Bratislava V Dátum vyhotovenia : 22.8.2024  
Obec : 529460 Bratislava-Petržalka Čas vyhotovenia : 10:33:04  
Katastrálne územie : 804959 Petržalka Údaje platné k : 21.8.2024 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony  
VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 1748 ČIASTOČNÝ

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape

Počet parcel: 1

Parcelné číslo	Výmera v m <sup>2</sup>	Druh pozemku	Spôsob využívania pozemku	Druh chránenej nehnuteľnosti	Spoločná nehnuteľnosť	Umiestnenie pozemku	Druh právneho vzťahu
2306/4	2260	Zastavaná plocha a nádvorie	16		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							

Ostatné PARCELY registra „C“ nevyžiadané.

Legenda

Spôsob využívania pozemku

16 Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom

Spoločná nehnuteľnosť

1 Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Umiestnenie pozemku

1 Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

PARCELY registra „E“ nevyžiadané.

Stavby

Počet stavieb: 1

Súpisné číslo	Na pozemku parcelné číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh chránenej nehnuteľnosti	Umiestnenie stavby
3898	2306/4	16	Dom kultúry Lúky - Vígľašská 1		1
Iné údaje: Bez zápisu					

Ostatné STAVBY nevyžiadané.

Legenda

Druh stavby

16 Budova pre kultúru a na verejnú zábavu (múzeum, knižnica a galéria)

Umiestnenie stavby

1 Stavba postavená na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTI

Vlastník

Počet vlastníkov: 1

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	Spoluvlastnícky podiel
1	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR, IČO: 603481	1/1

1 z 34



## Výpis

### zo štatistického registra organizácií

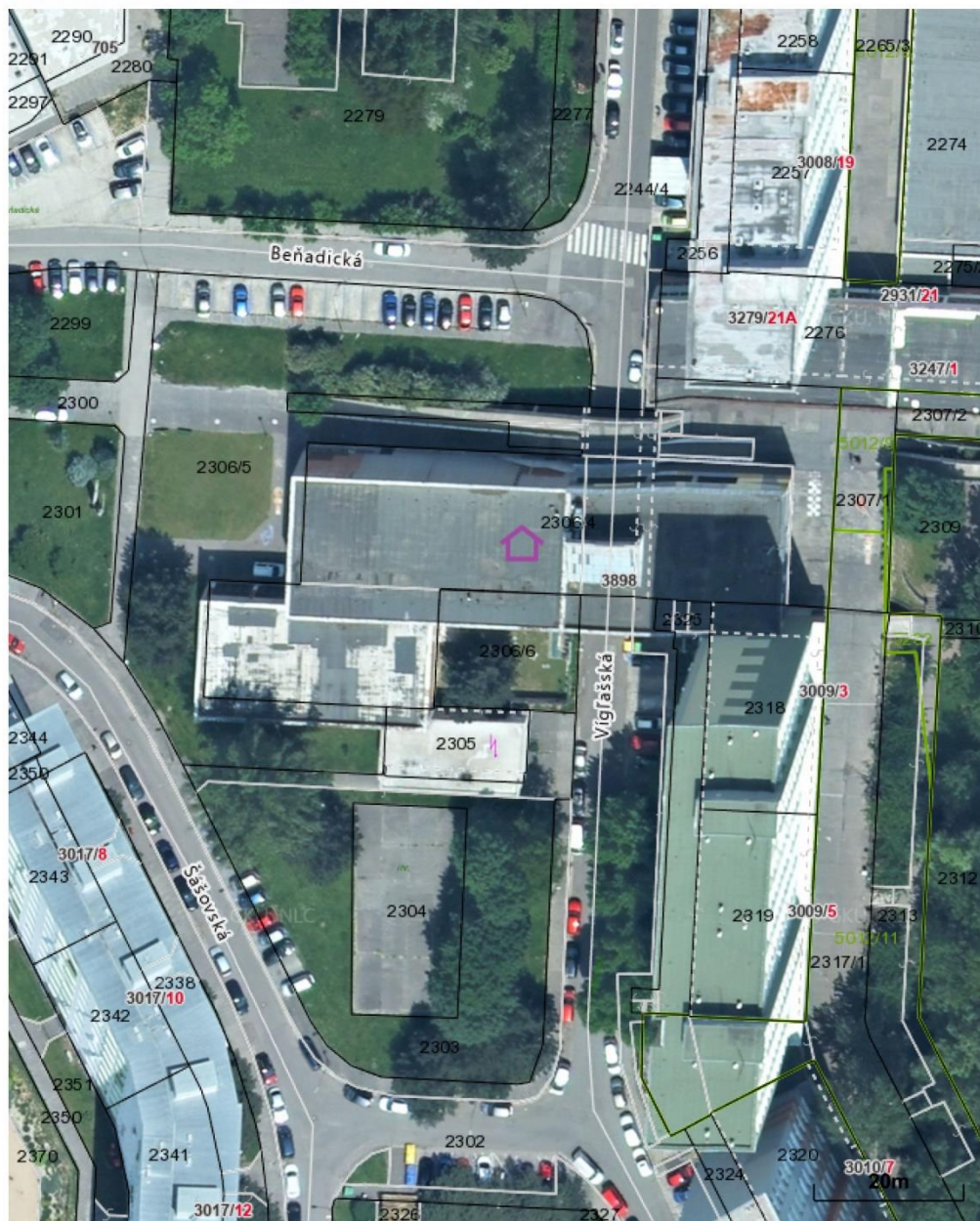
Výpis má informatívny charakter.

IČO	30856671
Obchodné meno	Zvuky cez ruky
Dátum vzniku	29.10.2004
Dátum zániku	
Adresa sídla	Červeňova 34, Bratislava - mestská časť Staré Mesto, 81103
Okres	SK0101 – Okres Bratislava I
Obec	SK0101528595 – Bratislava - mestská časť Staré Mesto
Právna forma	701 – Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)
Hlavná činnosť SK NACE Rev. 2	94992 – Činnosti záujmových organizácií
Inštitucionálny sektor ESA 2010	15000 – Neziskové inštitúcie slúžiace domácnostiam
Druh vlastníctva	6 – Vlastníctvo združení, politických strán a cirkví
Kategória veľkosti organizácie	00 – nezistený

Výpis bol vytvorený dňa: 22.08.2024

## Stavba, Súpisné číslo 3898

Bratislavský > Bratislava V > Bratislava-Petržalka > k.ú. Petržalka



Vytlačené z aplikácie [MAPKA](#). Nepoužiteľné na právne úkony.

(1/2)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborné

## Parcela registra C, 2306/4

Bratislavský > Bratislava V > Bratislava-Petržalka > k.ú. Petržalka



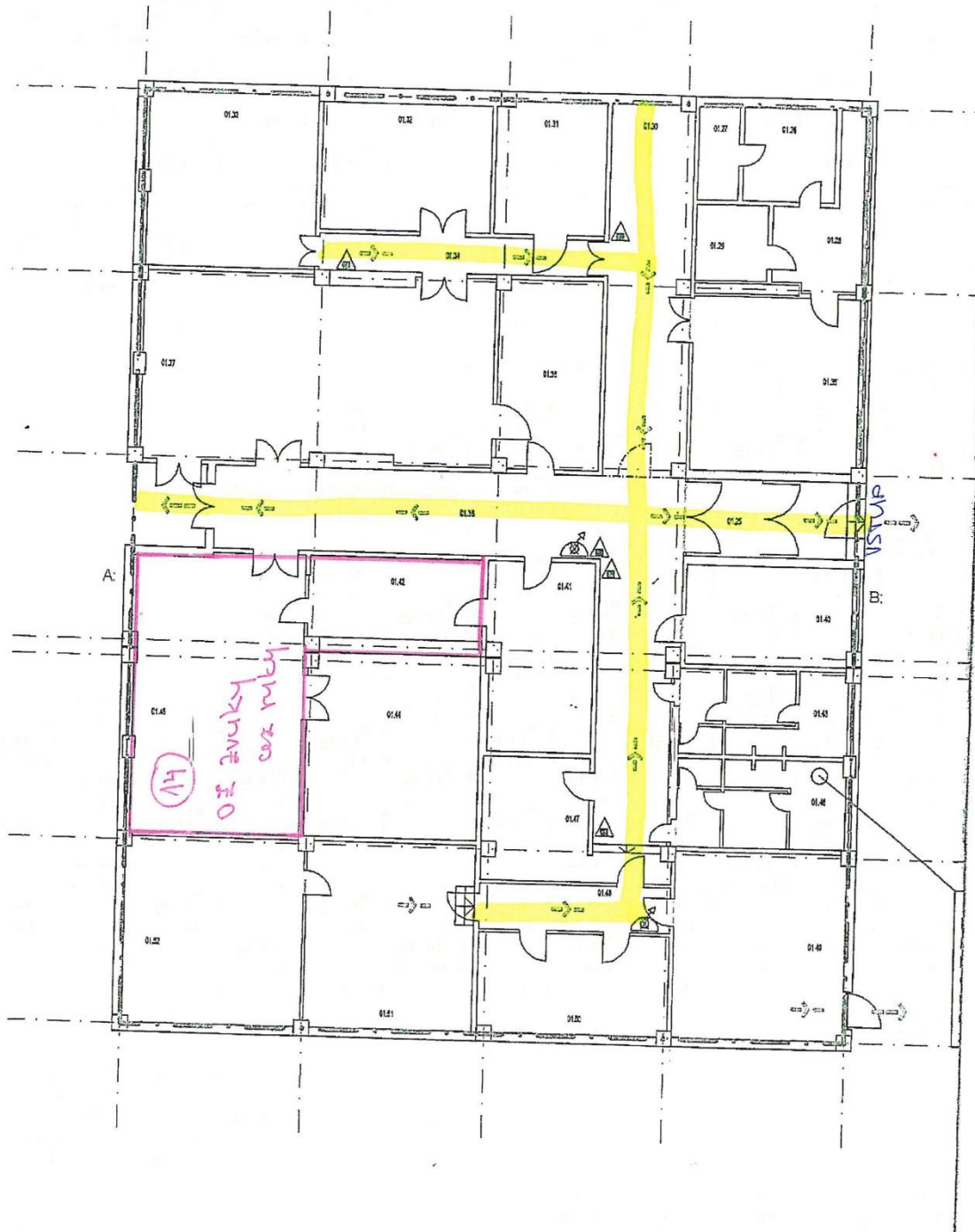
Vytlačené z aplikácie [MAPKA](#). Nepoužiteľné na právne úkony.

(1/2)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborné

1: OZNAČENIE ODSTUPOVEJ VZDIALENOSTI

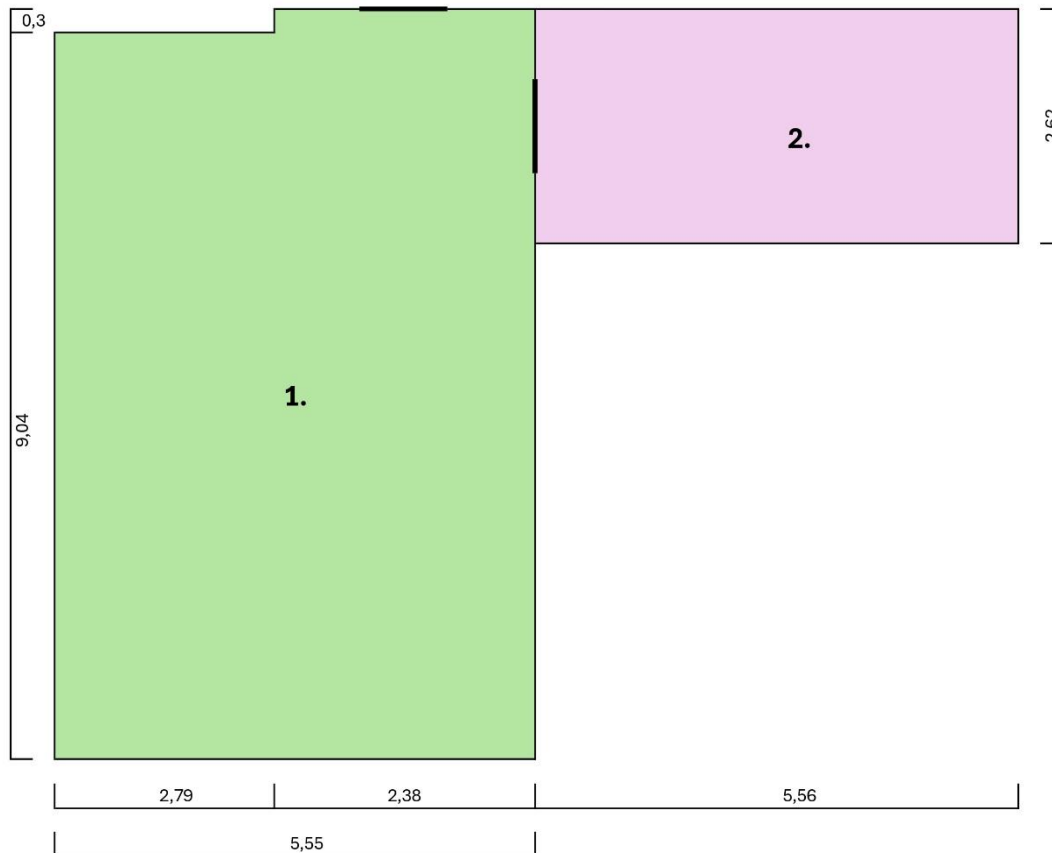
VODNÁ CLONA S RUČNÝM SPŮŠŤANÍM



# OZ Zvuky cez ruky

DK Lúky

VSTUP



Označenie	Rozloha
Priestor č.1	49,46 m2
Priestor č.2	14,57 m2
<b>Spolu:</b>	<b>64,03 m2</b>









**Výpis z uznesenia**  
**zo zasadnutia komisie správy majetku a miestnych podnikov**  
**Mestskej časti Bratislava-Petržalka**  
**zo dňa 09. septembra 2024 od 16:30 hod,**  
**konaného prezenčne v zasadacej miestnosti**  
**v budove Miestneho úradu MČ Bratislava - Petržalka**

**K bodu19.**

**Návrh na prenájom nebytového priestoru v objekte Domu kultúry Lúky, Vígľašská 1, Bratislava, v k. ú. Petržalka, pre Zvuky cez ruky**

Predseda komisie predložil návrh uznesenia:

**UZNESENIE:**

**Komisia správy majetku a miestnych podnikov**

**odporúča**

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

**schváliť**

**Návrh na prenájom nebytového priestoru v objekte Domu kultúry Lúky, Vígľašská 1, Bratislava, v k. ú. Petržalka, pre Zvuky cez ruky**

**Hlasovanie**

Prítomných: 6                      Za: 6                      Proti: 0                      Zdržal sa: 0

**U z n e s e n i e   b o l o   s c h v á l e n é**

- - -

V Bratislave dňa 09.09.2024

Mgr. Viktor Baumann  
tajomník komisie

Pavol Pecen  
predseda komisie

**Výpis uznesení zo zasadnutia komisie kultúry a mládeže Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 09.09.2024**

\* číslovanie bodov bolo upravené schválením zmeny programu

**bod.č.5      Návrh na prenájom nebytového priestoru v objekte Domu kultúry Lúky, Vígľašská 1, Bratislava, v k. ú. Petržalka, pre Zvuky cez ruky**

**UZNESENIE č.5:**

Komisia kultúry a mládeže **odporúča** schváliť Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka v zmysle § 9aa ods. 2 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, nájom **nebytového priestoru - miestnosť č. 14** na 1. podzemnom podlaží (tunel) **o výmere 64,03 m<sup>2</sup>**, nachádzajúceho sa v **objekte Domu kultúry Lúky**, Vígľašská 1, Bratislava-Petržalka, súpisné číslo 3898, druh stavby 16 - Budova pre kultúru a na verejnú zábavu (múzeum, knižnica a galéria), s popisom stavby: Dom kultúry Lúky - Vígľašská 1, postavená na pozemku registra „C“ KN parc. č. 2306/4, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o celkovej výmere 2260 m<sup>2</sup> v k. ú. Petržalka, obec Bratislava-Petržalka, zapísaného na LV č. 1748, pre žiadateľa: **Zvuky cez ruky**, IČO: 30 856 671, so sídlom: Červeňova 34, 811 03 Bratislava, za cenu **40,00 eur/m<sup>2</sup>/rok**, čo pri výmere 64,03 m<sup>2</sup> predstavuje sumu 2 561,20 eur/rok, **za účelom neformálneho vzdelávania pomocou rôznych umeleckých aktivít**, na dobu určitú **od 01. 11. 2024 do 31. 10. 2029**.

Zmluva o nájme bude podpísaná do 120 dní od schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve. V prípade, že nájomná zmluva v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

**HLASOVANIE AKO CELOK**

ZA: 9

PROTI: 0

ZDRŽAL SA: 0

NEHLASOVAL: 0

**Uznesenie bolo schválené.**

---

<b>Komisia</b>	<b>Schválený materiál</b>	<b>Neschválený materiál</b>	<b>Poznámky komisie</b>
<b>Komisia správy majetku a miestnych podnikov</b>	Áno	Nie	Materiál bol schválený
<b>Komisia športu</b>	-	-	Materiál nebol predložený
<b>Komisia kultúry a mládeže</b>	Áno	Nie	Materiál bol schválený
<b>Školská komisia</b>	-	-	Materiál nebol predložený
<b>Komisia územného plánu, výstavby a rozvoja</b>	-	-	Materiál nebol predložený
<b>Finančná komisia</b>	-	-	Materiál nebol predložený
<b>Komisia sociálna a bytová</b>	-	-	Materiál nebol predložený
<b>Komisia investičných činností</b>	-	-	Materiál nebol predložený
<b>Komisia životného prostredia a verejného poriadku</b>	-	-	Materiál nebol predložený
<b>Komisia dopravy, mobility a bezbariérovosti</b>	-	-	Materiál nebol predložený
<b>Mandátová komisia</b>	-	-	Materiál nebol predložený
<b>Komisia verejného záujmu</b>	-	-	Materiál nebol predložený
<b>Miestna rada</b>	Áno	Nie	Materiál bol schválený